

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RALLY DRIVER TRAINING	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-13EA96/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-13EA96	Date 2013-10-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-124-26441	
File No. - N° de dossier 124zh.W6399-13EA96	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bouchard, Suzy	Buyer Id - Id de l'acheteur 124zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1666 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**Modification No. 002
Invitation W6399-13EA96/A
Formation de conducteur rallye**

Cette modification vise à :

- a) modifier la demande de soumissions comme cela est indiqué à la section A;
- b) répondre aux questions concernant cette invitation, comme cela est indiqué à la section B.

SECTION A - MODIFICATION A LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES

DANS LA PIÈCE-JOINTE 2 DE LA PARTIE 3 - BARÈME DE PRIX (dans le fichier Excel)

Supprimer le titre: "PIÈCE-JOINTE 1 DE LA PARTIE 3"

Remplacer par: "PIÈCE-JOINTE 2 DE LA PARTIE 3"

SECTION B - QUESTIONS ET RÉPONSES

2^{ème} série de questions et réponses

Q8. Pouvez-vous aider à comprendre la Pièce Jointe 2 de la Partie 3 - Barème de prix? Pouvez-vous confirmer que le processus ci-dessous est correct?

- Option Period 1: 180 jours de formation équivaut à deux personnes par jour, avec un instructeur pour 89 jours de formation;

- Option Periode 2: 91 jours d'enseignement de la 2ème année.

Nos cours sont d'une durée de 5 jours; 90 jours d'instruction pour un programme de 5 jours avec 8 personnes.

Diviser par 2 étudiants par cours, donc 9 participants par 5 jours de programme.

R8. Le processus et les chiffres utilisés ci-dessus à Q8 sont incorrects.

Le tableau 1 (Formation de pilote de rallye sur le site de l'entrepreneur) n'est pas basé sur le nombre de jours de formation, il est basé sur le nombre de cours et le prix de lot ferme par cours est basé sur 1 instructeur pour 2 participants. Veuillez vous référer à la section 3.2 de l'Énoncé des travaux - Cours de formation et à l'Annexe B, Base de paiement.

Le tableau 2 (pilote de rallye instructeur au site MDN) est basé sur un taux journalier (prix par jour par instructeur).

Veuillez noter que la période initiale du contrat est de 2 ans.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT
INCHANGÉES**

Q8. Can you please help me understand Attachment 2 Part 3 - Pricing Schedule ? Can you please confirm that the process below is correct?

-Option Period 1: 180 days of instruction equates to two people per day, with one instructor for 89 days of instruction;

-Option Period 2: 91 days of instruction the 2nd year

Our Courses are 5 days long; 90 days of instruction into 5 day program is 8 personnel

Divide that by 2 students per course, that is 9 students per 5 days of program.

A8. The process outlined in Q8 above is not correct.

Table 1 (Rally Driver Training at Contractor Site) is not based on days of instruction, it is based on number of courses and the Firm lot price per course is based on 1 instructor for 2 participants. Please refer to section 3.2 of the Statement of Work - Training Course and Annex B, Basis of Payment.

Table 2 (Rally Driver Instructor at DND Site) is based on a per diem rate (price per day per instructor)

Furthermore, Option Period 2 is not the "2nd year" since the Initial Contract Period is for a period of 2 years.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE BID SOLICITATION REMAIN UNCHANGED